

ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ УЧАСТИИ ЖЕНЩИН В СОДЕЙСТВИИ МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И СОТРУДНИЧЕСТВУ

3 декабря 1982 г.

Принята без голосования.

Генеральная Ассамблея,
учитывая, что в Уставе Организации Объединенных Наций выражается решимость народов
Объединенных Наций вновь утвердить веру в равноправие мужчин и женщин и проявлять терпимость и
жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

учитывая также, что **Всеобщая декларация прав человека** провозглашает, что признание
достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является
основой свободы, справедливости и всеобщего мира,

учитывая далее, что Международные пакты о правах человека предусматривают равное для мужчин
и женщин право пользования всеми экономическими, социальными, культурными, гражданскими и
политическими правами,

вновь подтверждая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство,
развитие и мир,

принимая во внимание резолюции, декларации, конвенции, программы и рекомендации
Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и международных конференций,
направленные на ликвидацию всех форм дискриминации и на содействие равноправию мужчин и
женщин,

напоминая, что в Мексиканской декларации 1975 года о равенстве женщин и их вкладе в развитие и
мир отмечается, что женщины играют жизненно важную роль в поддержании мира во всех областях
жизни: в семье, общине, стране и мире,

напоминая, что в **Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**
указывается, что дискриминация женщин нарушает принципы равноправия и уважения человеческого
достоинства, препятствует участию женщин наравне с мужчинами в политической, социальной,
экономической и культурной жизни своих стран и еще больше затрудняет полное раскрытие
возможностей женщин на благо своих стран и человечества,

напоминая также, что в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
подтверждается, что укрепление международного мира и безопасности, ослабление международной
напряженности, взаимное сотрудничество между всеми государствами, независимо от их социальных и
экономических систем, всеобщее и полное разоружение, и в особенности ядерное разоружение, под
строгим и эффективным международным контролем, утверждение принципов справедливости, равенства
и взаимной выгоды в отношениях между странами и осуществление права народов, находящихся под
иностранным и колониальным господством и иностранной оккупацией, на самоопределение и
независимость, а также уважение национального суверенитета и территориальной целостности
государств будут содействовать социальному прогрессу и развитию и, как следствие этого, будут
способствовать достижению полного равенства между мужчинами и женщинами,

признавая, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин обязывает
государства-участники принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в
отношении жен Шин во всех ее формах и во всех областях человеческой деятельности включая
политику, экономическую деятельность, право, занятость, образование, здравоохранение и семейные
отношения,

отмечая, что, несмотря на прогресс в деле достижения равенства между мужчинами и женщинами,
значительная дискриминация в отношении женщин все еще сохраняется, что препятствует активному
участку женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

приветствуя вклад, который женщины тем не менее внесли в содействие международному миру и
сотрудничеству, в борьбу против колониализма, апартеида, всех форм расизма и расовой
дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства и в
содействие полному и эффективному осуществлению прав человека и основных свобод,

приветствуя также вклад женщин в справедливую перестройку международных экономических
отношений и в установление нового международного экономического порядка,

будучи убеждена в том, что женщины могут сыграть важную и все возрастающую роль в этих
областях,

торжественно провозглашает Декларацию об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству, изложенную в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ УЧАСТИИ ЖЕНЩИН В СОДЕЙСТВИИ МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И СОТРУДНИЧЕСТВУ

ЧАСТЬ I

Статья 1

Мужчины и женщины одинаково и жизненно заинтересованы в содействии международному миру и сотрудничеству. Для этого женщины должны получить возможность осуществлять свое право на участие в экономической, социальной, культурной, гражданской и политической деятельности общества наравне с мужчинами.

Статья 2

Полное участие женщин в экономических, социальных, культурных, гражданских и политических делах общества и в усилиях по содействию международному миру и сотрудничеству зависит от сбалансированного и справедливого распределения ролей между мужчинами и женщинами в семье и в обществе в целом.

Статья 3

Все возрастающее участие женщин в экономических, социальных, культурных, гражданских и политических делах общества будет содействовать международному миру и сотрудничеству.

Статья 4

Полное осуществление прав мужчин и женщин и полное участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству будут способствовать искоренению апартеида, всех форм расизма, расовой дискриминации, колониализма, неоколониализма, агрессии, иностранной оккупации и угнетения и вмешательства во внутренние дела государств.

Статья 5

Для расширения участия женщин в области международных отношений необходимы специальные меры на национальном и международном уровнях, чтобы женщины могли наравне с мужчинами содействовать национальным и международным усилиям по обеспечению мира во всем мире и экономического и социального прогресса, а также содействовать международному сотрудничеству.

ЧАСТЬ II

Статья 6

Следует принять все необходимые меры для активизации национальных и международных усилий в отношении участия женщин в содействии международному миру и сотрудничеству путем обеспечения равного участия женщин в экономических, социальных, культурных, гражданских и политических делах общества посредством сбалансированного и справедливого распределения ролей между мужчинами и женщинами в семье и в обществе в целом, а также путем обеспечения женщинам равных возможностей для участия в процессе принятия решений.

Статья 7

Следует принять все необходимые меры по содействию обмену опытом на национальном и международном уровнях в целях расширения участия женщин в содействии международному миру и сотрудничеству и в решении других жизненно важных национальных и международных проблем.

Статья 8

Следует принять все необходимые меры на национальном и международном уровнях для эффективного пропагандирования роли и активного участия женщин в укреплении международного мира и сотрудничества и в решении других жизненно важных национальных и международных проблем.

Статья 9

Следует принять все необходимые меры для обеспечения солидарности и поддержки женщинам, которые являются жертвами массовых и грубых нарушений прав человека, таких как апартеид, все

формы расизма, неоколониализма, агрессии, иностранной оккупации и господства, и всех других нарушений прав человека.

Статья 10

Следует принять все необходимые меры для того, чтобы отдать должное участию женщин в укреплении международного мира и сотрудничества.

Статья 11

Следует принять все необходимые меры для поощрения участи) женщин в неправительственных и межправительственных организациях занимающихся вопросами укрепления международного мира и безопасности, развития дружественных отношений между государствами и содействия сотрудничеству между государствами, и, с этой целью, необходимо обеспечить эффективные гарантии свободы мысли, совести, общения к передвижения без различия в отношении расы, политических или религиозных убеждений, языка или этнического происхождения.

Статья 12

Следует принять все необходимые меры по обеспечению практических возможностей для эффективного участия женщин в содействии международному миру и сотрудничеству, экономическому развитию и социальному прогрессу, включая с этой целью:

- a) содействие справедливому представительству женщин в осуществлении правительственных и неправительственных функций;
- b) содействие обеспечению женщинам равных возможностей для поступления на дипломатическую службу;
- c) назначение или выдвижение женщин наравне с мужчинами в качестве членов делегаций на национальных, региональных или международных совещаниях;
- d) содействие более широкой занятости женщин на всех уровнях в секретариатах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 13

Следует принять все необходимые меры для обеспечения надлежащей правовой защиты прав женщин наравне с мужчинами, чтобы гарантировать эффективное участие женщин в вышеупомянутой деятельности.

Статья 14

Правительства, неправительственные и международные организации, в том числе Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения, а также отдельные лица настоятельно призываются сделать все, что в их силах, для содействия осуществлению принципов, содержащихся в настоящей Декларации.